

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

**MILK FROTHER**

**MF 5260**

**DANSK**



DA





## SIKKERHED OG SET-UP

---

Inden ibrugtagning bedes du læse brugsanvisningen grundigt igennem. Følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader som følge af forkert brug.

Behold brugsanvisningen til fremtidig brug. Skulle dette apparat blive givet til en tredjepart, så bør denne vejledning også leveres videre.

- Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug og er ikke egnet til professionelt catering-formål. Det bør ikke anvendes til kommercielle formål.
- Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede brug. Mælkeskummeren er designet til skumning og opvarmning af mælk. Brug ikke mælkeskummeren til at varme andre væsker, eller til dåsemad eller mad på flasker.
- Brug aldrig apparatet i eller i nærheden af brændbare, brandfarlige steder og materialer.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på badeværelset.

## SIKKERHED OG SET-UP

---

- Kontroller, at spændingen på typepladen er i overensstemmelse med det lokale lysnets spænding. Den eneste måde at afbryde apparatet fra lysnettet er ved at trække adapteren ud af stikkontakten.
- For yderligere beskyttelse bør dette apparat tilsluttes husholdningsstrøm med en effekt på ikke mere end 30 mA. Søg vejledning hos en elektriker.
- Nedsæk ikke apparatet, underdelen, strømledningen eller strømstikket i vand eller andre væsker, og rengør ikke delene i opvaskemaskinen.
- Tag strømstikket ud efter brug af apparatet, inden rengøring af det, inden rummet forlades, eller hvis der opstår en fejl.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.

## SIKKERHED OG SET-UP \_\_\_\_\_

- Strømkablet må ikke bøjes eller klemmes, og du må ikke gnide det på skarpe kanter, for at forhindre eventuelle skader på det. Hold strømkablet væk fra varme overflader og åben ild.
- Brug ikke en forlængerledning til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis det eller ledningen er beskadiget.
- Vores GRUNDIG husholdningsmaskiner overholder gældende sikkerhedsstandarder, men hvis apparatet eller strømledningen er beskadiget, skal det repareres eller udskiftes af et servicecenter for at undgå skader. Forkert eller ukvalificeret reparation kan forårsage skader og risici for brugeren.
- Undlad under nogen omstændigheder at skille apparatet ad. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af skader forårsaget af forkert håndtering.

## SIKKERHED OG SET-UP \_\_\_\_\_

- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med reducerede fysiske, psykiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke foretages af børn uden opsyn.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er i brug. Vi råder til yderste forsigtighed, når apparatet bruges i nærheden af børn og folk med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Inden apparatet tages i brug første gang, skal alle dele, der kommer i kontakt med mælk, rengøres grundigt. Se detaljer i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
- Tør apparatet helt, inden det tilsluttes strømforsyning.

## SIKKERHED OG SET-UP \_\_\_\_\_

- Betjen aldrig apparatet eller nogen dele heraf på eller i nærheden af varme overflader, såsom gasbrænder, kogeplade eller opvarmet ovn.
- Anvend kun apparatet med de medleverede dele.
- Anvend apparatet med den originale bundplade. Brug ikke bundpladen til andre formål.
- Brug aldrig apparatet med fugtige eller våde hænder.
- Rør ikke ved de roterende dele for at undgå risiko for personskade.
- Brug altid apparatet på en stabil, flad, ren og tør overflade.
- Sørg for, at der ikke er fare for, at ledningen kan ved et uheld trækkes eller at nogen kan snuble over det, når apparatet er i brug
- Placer apparatet således, at stikket altid er tilgængeligt.
- Sørg for, når mælkeskummeren bruges, at låget altid forbliver ordentligt lukket.



## SIKKERHED OG SET-UP \_\_\_\_\_

- Fyld ikke mælkeskummen under minimumsniveauet.
- Betjen aldrig apparatet, hvis der ikke er mælk i.
- Klæb ikke fremmedlegemer på apparatet.
- Kanden kan blive overfyldt, hvis påfyldningsniveauet overskrides.
- Sæt ikke nogen objekter og/eller fingre ind i apparatets åbninger.
- Sæt altid stikket i apparatet først, og derefter kabelstikket i stikkontakten. Apparatet afbrydes ved at dreje alle knapper til "off" og trække stikket ud af stikkontakten.
- Der opstår risiko for skoldning, hvis låget fjernes under brygningen.

Kære kunde,

Tillykke med købet af din nye GRUNDIG mælkeskummer MF 5260.

Læs vejledningen grundigt for at sikre fuld udnyttelse af dit kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år fremover.

### En ansvarlig tilgang!



GRUNDIG fokuserer på kontraktligt aftalte sociale arbejdsforhold med rimelige lønninger for både interne medarbejdere og leverandører. Vi lægger også stor vægt på effektiv udnyttelse af råstoffer med kontinuerlig reduktion af affaldsmængden på flere tons plastik hvert år. Desuden er alt vores tilbehør til rådighed i mindst 5 år.

For en levedygtig fremtid. Af gode grunde. Grundig.



## Betjeningsfunktioner og dele

Se figuren på side 3.

- A** Gennemsigtig låg
- B** Hældetur
- C** Kande
- D** Skumning og opvarmning
- E** Skumning
- F** Strøm-underdel
- G** Omrøringstilbehør
- H** Piskeris-tilbehør

## KORT FORTALT

---

Piskeris	Funktioner	Maks. kapacitet	Færdiggørelsestid
	Skummer kold mælk	100 ml	60 s
	Skummer og varmer	100 ml	65-80 s
	Varmer (med lille skummængde)	200 ml	110-130 s

## Forberedelse

- 1 Rengør mælkeskummeren grundigt før den første brug. Se detaljer i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

## Funktion

- 1 Åbn låget **A**.
- 2 Sæt det valgte tilbehør.
  - Piskeris-tilbehør **H** til cremet mælkeskum
  - Omrøringstilbehør **G** til varm mælk
- 3 Fyld kanden med 100 ml mælk.

### Bemærk

- Anbring ikke kanden **C** på underdelen, **F** når du fylder den med mælk.
  - Fyld aldrig kanden **C** over indikatoren for maksimum niveau.
- 4 Luk låget **A**.
  - 5 Anbring kanden **C** på underlaget **F**. Sørg for at den sidder lodret og stabilt.
  - 6 Sæt stikket i stikkontakten.

- 7 Tryk på knappen **D** for skumning og opvarmning eller på knappen **E** for skumning.
  - Indikatoren i den trykte knap lyser: rødt, hvis der trykkes på **D** eller blåt, hvis der trykkes på **E**.

- 8 Når skumningen eller opvarmningen er færdig, blinker indikatorlyset i knappen **D** eller knappen **E** i 30 sekunder.

- 9 Tag stikket ud af stikkontakten.

- 10 Tag kanden **C** fra underlaget **F**.

- 11 Åbn det gennemsigtige låg **A** ved at trække det. Hæld mælken eller skummet fra kanden **C** ved brug af tuden **B** i en kop eller et glas.

### Bemærk

- Lad mælkeskummeren køle ned mellem hver varmeprocess.
- Brug sødmælk (fedtindhold 3,0 %) for at opnå de bedste resultater.
- Mælken opvarmes til ca. 65+/-5°C. Det er den ideelle temperatur, der sikrer den bedste aroma.

## Rengøring og vedligeholdelse

### Forsigtig

- Brug aldrig benzin, opløsningsmidler, skurerengøringsmidler, metalgenstande eller hårde børster til at rengøre apparatet.
  - Du må aldrig nedsænke apparatet, underdelen **F** eller ledningen i vand eller anden væske.
- 1 Sluk for apparatet og tag ledningen ud af stikkontakten.
  - 2 Lad apparatet køle helt ned.
  - 3 Fjern kanden **C** fra underdelen **F** før rengøring, adskil låget **A** og silikoneringen fra kanden **C**, og vask med varmt vand.
  - 4 Fjern piskeris fra kanden **C** og vask med varmt vand.
  - 5 Rengør kandens indre med sæbevand og ikke-slibende klud. Tør den af med en blød klud.

### Bemærk

- Inden apparatet bruges efter rengøring, skal alle delene tørres omhyggeligt med et blødt håndklæde.

## Opbevaring

- Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal det opbevares forsigtigt
- Opbevar piskerisen og omrøringstilbehøret sammen med apparatet. Det andet tilbehør kan opbevares i holderen på låget.
- Søg for, at apparatet ikke er tilsluttet strøm og er helt tørt.
- Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted.
- Sørg for, at apparatet holdes væk fra børns rækkevidde.

## Miljømæssig bemærkning

Dette produkt er blevet fremstillet af højkvalitets dele og materialer, der kan genbruges og genanvendes.



Derfor bør du ikke bortskaffe apparatet sammen med almindeligt husholdningsaffald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr. Det er vist med dette symbol på produktet, i brugervejledningen og på indpakningen.

Kontakt venligst dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Hjælp med at beskytte miljøet ved at recirkulere produkter.

## Tekniske data



Dette produkt lever op til de europæiske direktiver 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, og 2011/65/EU.

**Strømforsyning:**  
220-240 V ~, 50/60 Hz

**Effekt:** 365-435 W

Ret til tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
D-90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 7600 14/20